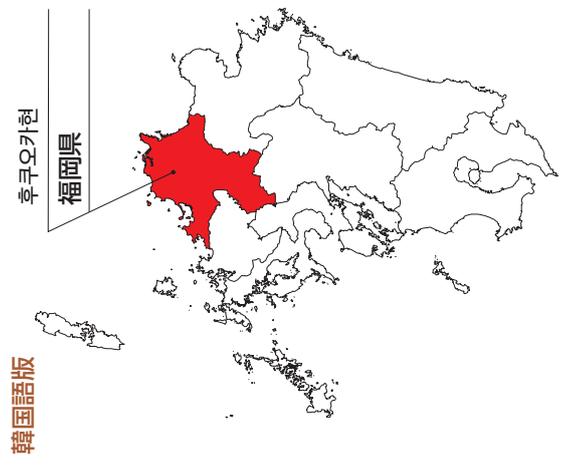


※정신을 따라 정어서 시간 등에 넣고 휴대해 주세요.  
※点線に沿って折り曲げ、財布などにに入れて携帯してください。



韓国語版

外国人旅行者のための防災行動指針  
外国人旅行者のための防災行動指針

재해가 발생하면  
災害が起きたら

**지진・쓰나미가 발생했을 때**

① **지진으로 인해 큰 흔들림을 느끼게 되면**  
→ 머리를 보호하고, 튼튼한 책상 밑으로 들어가 가서 몸을 보호한다.  
→ 시설안에 있는 경우에는 상급하게 밖으로 나가서 말고 안전한 장소에 머물러 있습니다.

② **흔들림이 멈추게 되면**  
→ 주위의 상황을 확인하고 홈페이지 등에서 정보를 입수한다.  
→ 시설안에 있는 경우에는 관계자의 지시에 따라 냉정하게 행동한다.

**큰 비·태풍이 발생한 경우**

① 가장 새로운 재해 정보를 입수한다.  
② 신속하게 안전한 장소로 피난한다.

● 택시를 이용하고 싶은데 어떻게 하면 됩니까?  
→ タクシーを利用したいのですが、どうしたらいいですか?

● 마크를 기르키면서 상대방에게 보여 준다.  
→ マークを指して相手に見せる

● 텍스트를 이용하고 싶은데 어떻게 하면 됩니까?  
→ タクシーを利用したいのですが、どうしたらいいですか?

● 버스나 철도의 운행 상황을 알려 주세요.  
→ バスや鉄道の運行状況を教えてください

● 어디로 피난하면 됩니까?  
→ どこに避難したらいいですか?

● 외국어를 할 수 있는 사람이 있습니까?  
→ 外国語の語せる人がいますか?

● 여기는 어디입니까?  
→ ここは、どこですか?

① 대화  
② 대화

각종 교통기관의 운행 정보  
各種交通機関の運行情報

● **철도 鉄道**  
(JR구분수)  
(JR区分)

● **지하철 地下鉄**  
(후쿠오카시 지하철)  
(福岡市地下鉄)

● **버스 버스**  
(니시타치즈 전차)  
(にじつ電車)

● **항공기 航空機**  
(후쿠오카 공항)  
(福岡空港)

● **기타 航空機**  
(가타구슈 공항)  
(北九州空港)

② 대화

● **외국어에 대해 물어볼 수 있습니까?**  
→ 外国語について聞いていいですか?

● **여기 어디입니까?**  
→ ここはどこですか?

● **여기에서 어디로 피난하면 됩니까?**  
→ ここからどこに避難したらいいですか?

● **여기에서 어떤 사람이 있습니까?**  
→ ここには外国人の人はいますか?

● **여기에서 어떤 언어를 할 수 있습니까?**  
→ ここでは外国語が話せますか?

● **여기에서 어떤 언어를 할 수 있습니까?**  
→ ここでは外国語が話せますか?

재해 등 긴급시에 도움이 되는 정보를 열람할 수 있습니다.  
災害発生時の役立つ情報を閲覧できます。

● **지진·큰 비·태풍 등 기상 정보를 열람할 수 있습니다.**  
(기상청)

● **지진·큰 비·태풍 등 기상 정보를 열람할 수 있습니다.**  
(기상청)

● **재해 등 긴급시에 도움이 되는 정보를 열람할 수 있습니다.**  
(관공청: 재해시 정보 제공 포털사이트)

※스마트폰용 애플(Safety tips)도 무료로 다운로드 가능합니다.

재해 정보의 입수처  
災害情報の入手先

● **지진·큰 비·태풍 등 기상 정보를 열람할 수 있습니다.**  
(기상청)

● **지진·큰 비·태풍 등 기상 정보를 열람할 수 있습니다.**  
(기상청)

● **재해 등 긴급시에 도움이 되는 정보를 열람할 수 있습니다.**  
(관공청: 재해시 정보 제공 포털사이트)

※스마트폰용 애플(Safety tips)도 무료로 다운로드 가능합니다.

속담의 명칭  
俗諺の名称

속담의 우선 순위를 나타내는 번호  
俗諺の優先順位を示す番号

속담의 설명  
俗諺の説明

속담의 예시  
俗諺の例

모바일 앱  
スマホアプリ

● **외국어에 대해 물어볼 수 있습니까?**  
→ 外国語について聞いていいですか?

● **여기 어디입니까?**  
→ ここはどこですか?

● **여기에서 어디로 피난하면 됩니까?**  
→ ここからどこに避難したらいいですか?

● **여기에서 어떤 사람이 있습니까?**  
→ ここには外国人の人はいますか?

● **여기에서 어떤 언어를 할 수 있습니까?**  
→ ここでは外国語が話せますか?

● **여기에서 어떤 언어를 할 수 있습니까?**  
→ ここでは外国語が話せますか?

상담 창구  
相談窓口

● **후쿠오카현 외국인 상담센터**  
☎ 092-725-9207

● **의료에 관한 외국어 대응 콜센터**  
☎ 092-286-9595

● **후쿠오카현의 외국어 대응 가능한 의료기관 정보는 아래 홈페이지에서 확인 가능합니다.**

● **경찰 → 사건·사고 24시간 접수 무료**  
☎ 110

● **소방 → 화재·질병·상처 24시간 접수 무료**  
☎ 119

● **주요 외국 공관의 연락처는 아래 외부성 홈페이지에서 확인 가능합니다.**